

NOTA

a cura della
Redazione



NEW HOLLAND E JUVENTUS INSIEME PER VINCERE

Lo scorso 15 luglio, a Pinzolo, in Trentino Alto Adige, in concomitanza con il ritiro della Juventus, è stata celebrata l'unione tra il club bianconero e New Holland, il marchio di casa Fiat nuovo sponsor per la stagione 2007-2008. Nel corso di un'affollata conferenza stampa, Lorenzo Sistino e Franco Fenoglio, amministratori delegati rispettivamente di New Holland Agriculture e di New Holland Construction, insieme al presidente della Juventus Giovanni Cobolli Gigli e all'amministratore delegato Jean Claude Blanc, si sono mostrati orgogliosi della partnership, mettendo in evidenza le grandi aspettative e gli obiettivi comuni per il prossimo anno. Trentatré milioni di euro in tre anni, più un corrispettivo variabile, è quanto percepirà la società bianconera per legare il proprio nome all'azienda nata nel 1885 a New Holland in Pennsylvania ma da tempo italiana a tutti gli effetti. L'accordo con il team juventino rappresenta lo

NEW HOLLAND, JUVENTUS UNITE FOR VICTORY

by the Editorial Staff

The Juventus soccer club, one of the most famous sports brands in the world, knuckled down to a new Serie A season buoyed by a new sponsor, New Holland, one of the world's top makers of agricultural equipment and earth moving. The tie-up is a natural in that both partners are owned by Turin-based Fiat.

The partnership was marked when Juventus started training for the new season at Pinzolo in north-eastern Italy during a widely covered press conference attended by top Juventus and New Holland executives – for Juventus, the club chairman Giovanni Cobolli Gigli and managing-director

Jean Claude Blanc, for NH, Lorenzo Sistino and Franco Fenoglio, managing-directors respectively of NH Agriculture and NH Construction.

The basic deal will give Juventus 33 million euros in three years plus performance related bonuses. NH was created at the town of New Holland in Pennsylvania in 1885, but has been Italian owned for some years.

“New Holland is a world leader in agricultural equipment”, said Sistino. “Like Juventus, it is backed by over a hundred years of history and leadership, coupled with a burning ambition to win, outstrip its own past performance and achieve new goals. Our aim is to continue growing in all countries thanks to a product range that is always at the cutting edge, a network of over 3,000 dealers, and the best service for our cus-

sbocco naturale di una forte comunanza di valori tra il marchio New Holland, che racchiude in sé due aziende con diverse missioni, New Holland Agriculture e New Holland Construction, ed una delle più conosciute squadre di calcio al mondo. «New Holland è leader mondiale nel settore della meccanizzazione agricola – ha affermato Lorenzo Sistino –. Come la Juventus, ha più di cent'anni di storia e di leadership alle spalle e tanta voglia di vincere, di superarsi, di raggiungere nuove mete.



NEW HOLLAND
FIAT GROUP

Insieme su tutti i campi.

Abbiamo l'obiettivo di continuare a crescere in tutti i Paesi, grazie ad una gamma di prodotti sempre all'avanguardia, una rete di oltre 3.000 concessionari e i migliori servizi per i nostri clienti. Essere sulle maglie della Juventus ci darà un'ulteriore spinta, portando il nostro marchio nelle case di milioni di tifosi e di amanti dello sport in ogni parte del mondo e aumentando la visibilità del nostro marchio». «L'accordo con il team juventino rappresenta lo sbocco naturale di una forte co-

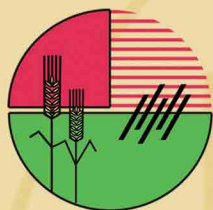
munanza di valori fra la nostra azienda ed una delle più conosciute squadre di calcio al mondo - ha sostenuto a sua volta Franco Fenoglio, amministratore delegato di New Holland Construction -. Siamo sempre pronti a soddisfare i nostri clienti, un po' come la Juventus con i propri tifosi. Siamo all'avanguardia in termini di tecnologia, sicurezza e rispetto per l'ambiente: valori positivi e di grande importanza per il grande pubblico. Grazie a questo accordo contiamo di essere ancora più vicini al

grande pubblico, certi che il nostro marchio sarà presto riconoscibile da un numero sempre più numeroso di persone in Italia e nel mondo». Diversi giocatori, tra i quali Alessandro Del Piero, Gigi Buffon, Pavel Nedved e David Trezeguet, hanno partecipato alla conferenza stampa e hanno colto l'occasione per 'esplorare' la pala gommata W190 - guidata da James Bond nel film "Casino Royale" - ed il trattore T7060, esposti nell'area dove si è svolta la conferenza stampa, rimanendone affascinati.

tomers. Figuring on the shirts of Juventus gives us further impetus by taking us into the homes of millions of fans and sports lovers all over the world and increasing our brand's visibility".

Fenoglio added that New Holland is like the soccer in that NH is "always ready to satisfy its customers, Juventus its fans." He added that NH is at the cutting edge in terms of "technology, safety and respect for the environment, all positive values of great importance to the public at large". He also pointed out that, thanks to the sponsorship agreement, NH counts on moving "yet closer to the public at large, certain that the brand will soon be recognised by an increasing number of people in Italy and the world".

Top Juventus stars such as Gigi Buffon, Pavel Nedved, David Trezeguet and Alessandro Del Piero attended the press conference. Stepping out of their day to day role, they were able to explore the qualities of NH's T7060 tractor and the W190 wheeled loader that James Bond found so useful in his latest movie.



POLACCHI DAVIDE

Lunano (PU)
tel. +39.0722.70170
fax +39.0722.726692
www.polacchi.it

*50'anni d'esperienza e qualità
nella lavorazione del terreno
per darTi nuovi prodotti
per il TUO risparmio energetico.*

Vibrocoltivatore trainato e portato a ruote idrauliche autoportanti

prodotto innovativo nel
risparmio di potenza
richiesta nell'esecuzione
del lavoro.



Coltivatore Ghisel ad ancore mollegiate e rigide.



Erpice Demuschiatore

per preparazione letti di
semina, strigliatura
seminati, foraggiere
e pascoli.

